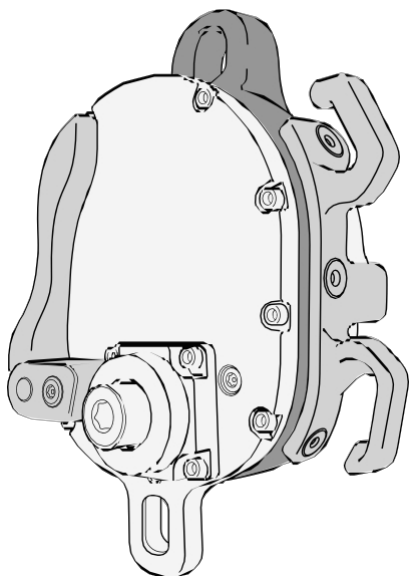
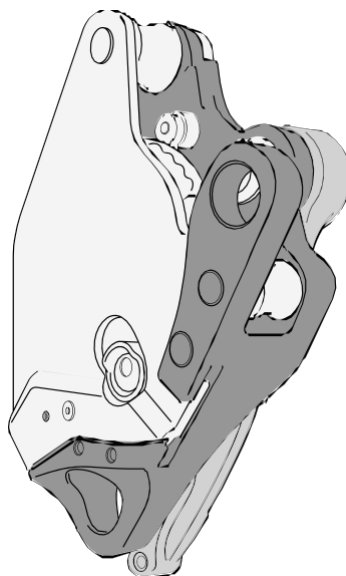


Drill Winch
DWx
Norsk veiledning

Produsert og levert av
www.atheightuk.com



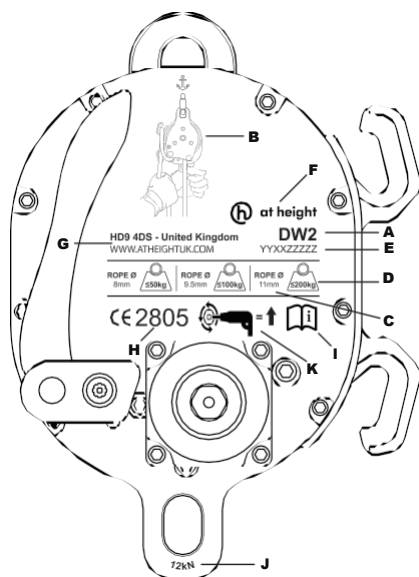
DW2



DW3

NO Den originale veiledningen ble utarbeidet på engelsk

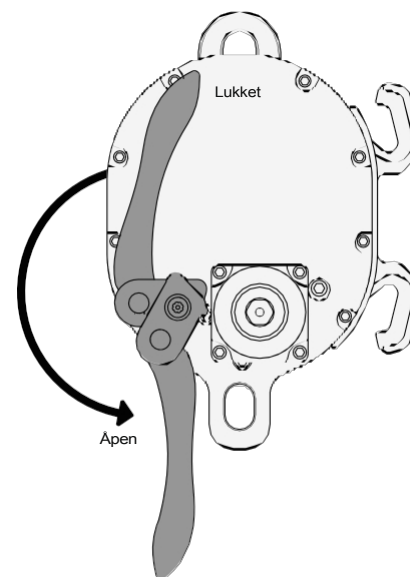
Forklaring av merkinger



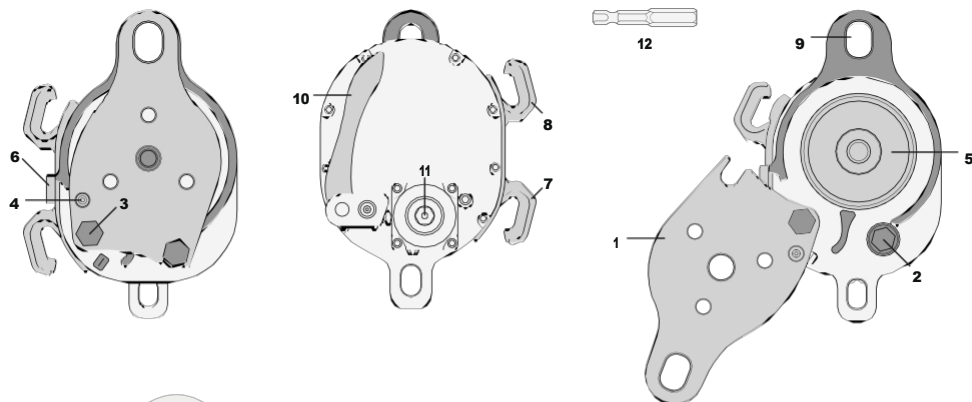
DW2 Drill Winch

- A)** Produktkode
- B)** Indikasjon av riktig posisjon
- C)** Tauets diameterområde(r)
- D)** Arbeidsbelastningsgrense(r)
- E)** Serienummer
- F)** Merke
- G)** Kontaktinformasjon
- H)** CE-merke med godkjent organ nr.
- I)** Les og følg instruksjonene fra produsenten
- J)** Festepunkt MBS
- K)** Boreretning

Håndtakets posisjon

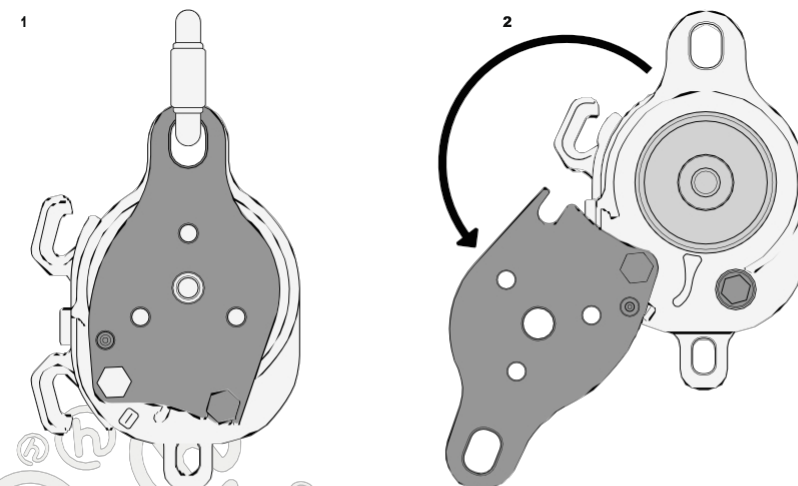


Navn på deler

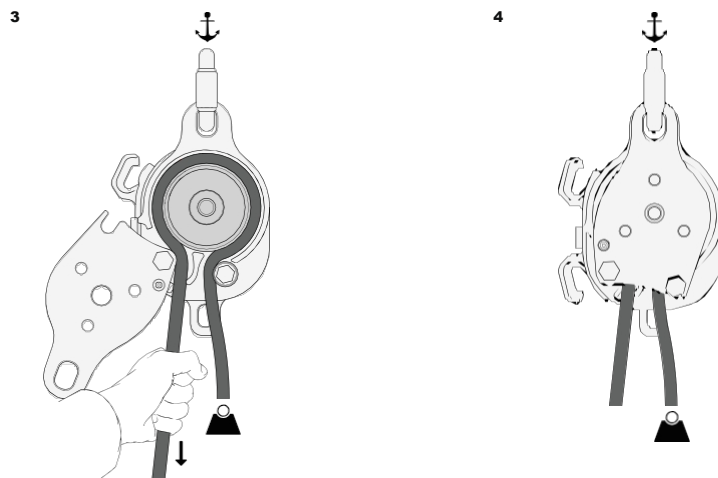
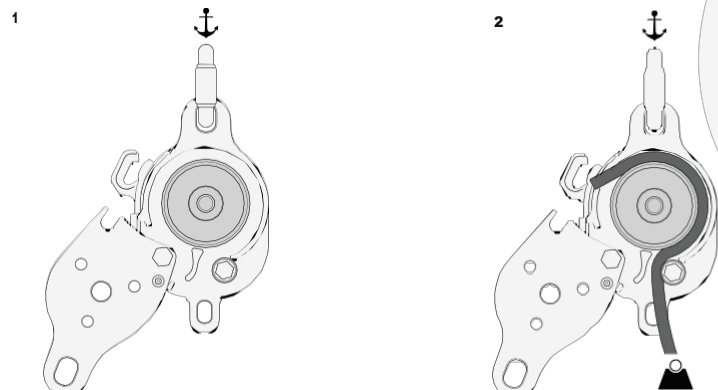


- 1)** Bevegelig sideplate
- 2)** Tauhjulguide
- 3)** Tauhjulguide
- 4)** Friksjonshjul
- 5)** Tauhjul
- 6)** Friksjonsstang
- 7)** Friksjonskrok
- 8)** Friksjonskrok
- 9)** Hovedinnfestingshull
- 10)** Utløserhåndtak
- 11)** Boradaptertilkobling
- 12)** 8 mm sekskantbor

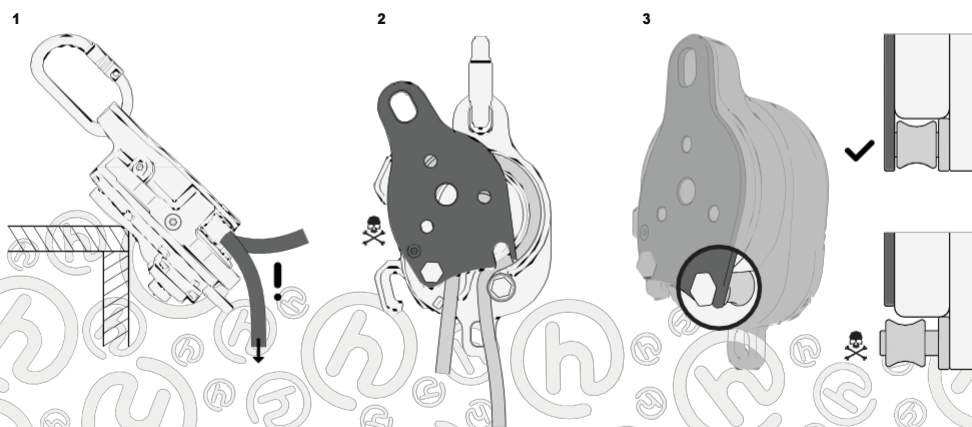
Åpning av platen



Legge inn tauet

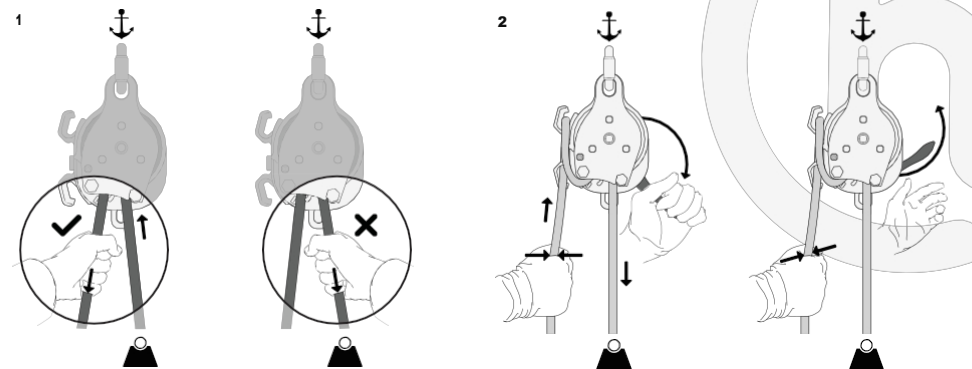


Feil bruk

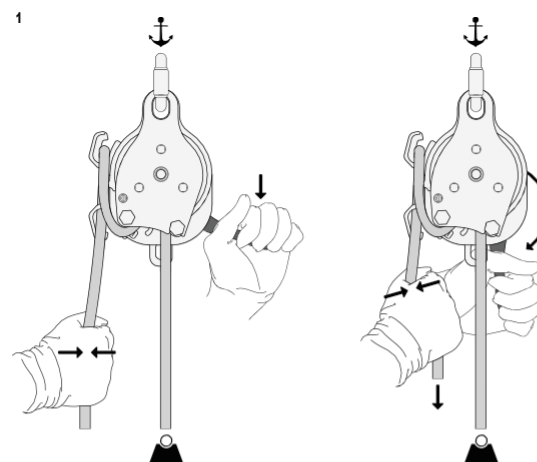


Drill Winch DW2

Funksjonstester



Normal senking



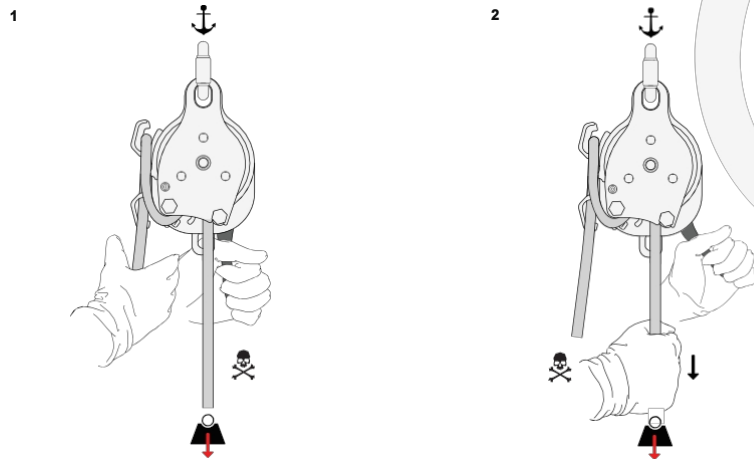
ADVARSEL!

For kontrollert senking, legg tauet i friksjonskrokene og trekk håndtaket helt ut for å frigjøre nedsenkingsmekanismen. Tyngre laster krever større friksjon. Hold godt fast på tauet til ALLE TIDER.

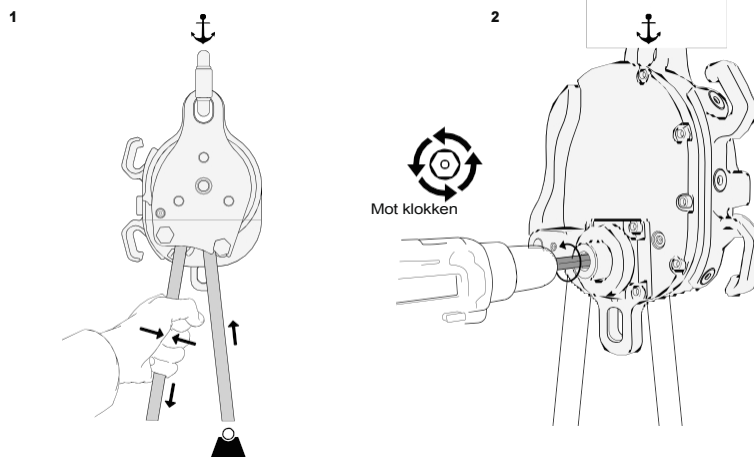
Utgave A, juni 2025

5

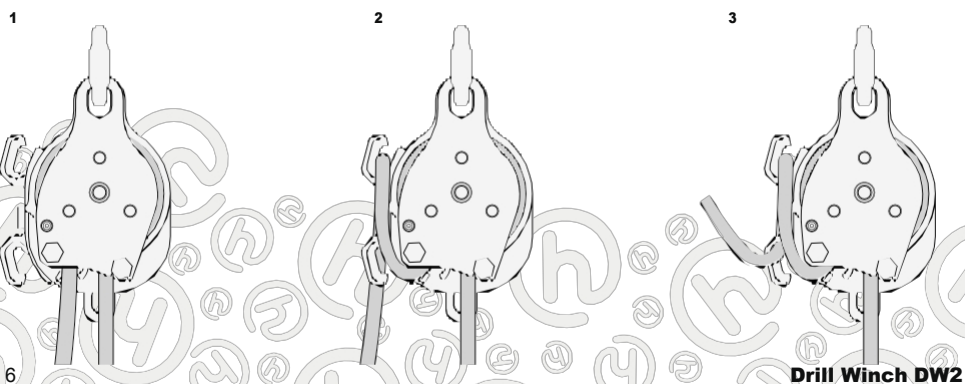
Advarsler om ikke å holde i tauende og feil grep



Manuell løfting og elektrisk løfting

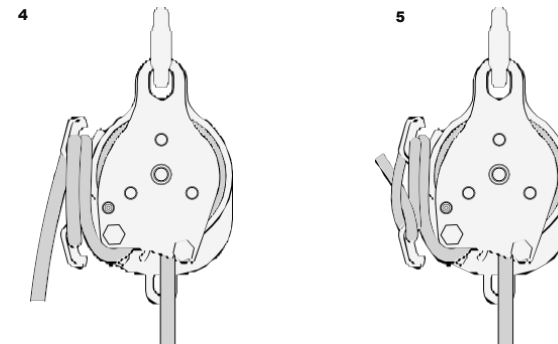


Låse av tauet

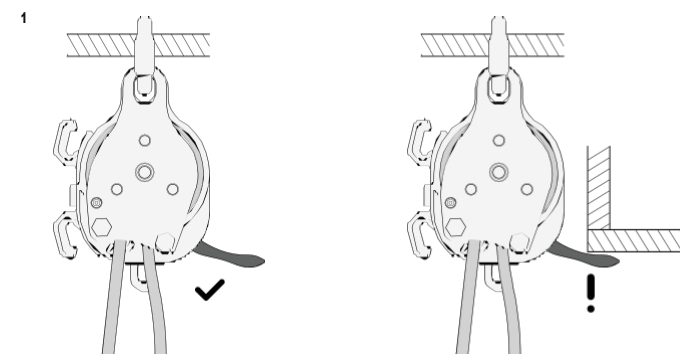


Drill Winch DW2

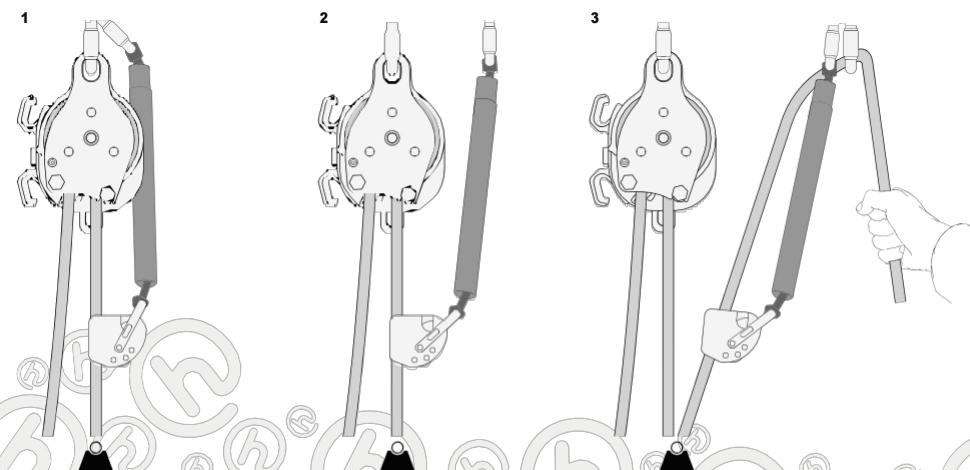
Låse tauet (fortsettelse)



Sørg for at håndtaket ikke er blokkert

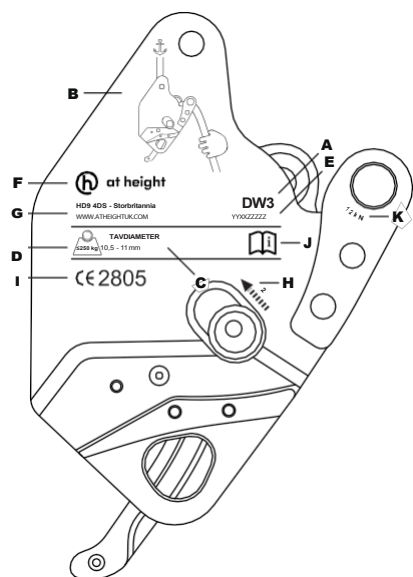


Kan brukes med et back-up sikkerhetssystem



Utgave A, juni 2025

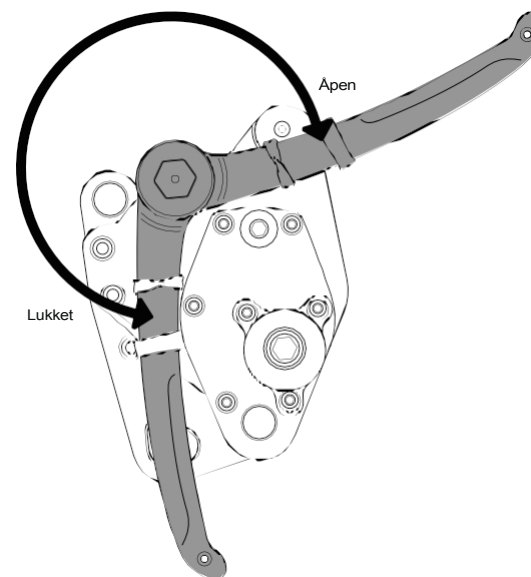
Forklaring av merkinger



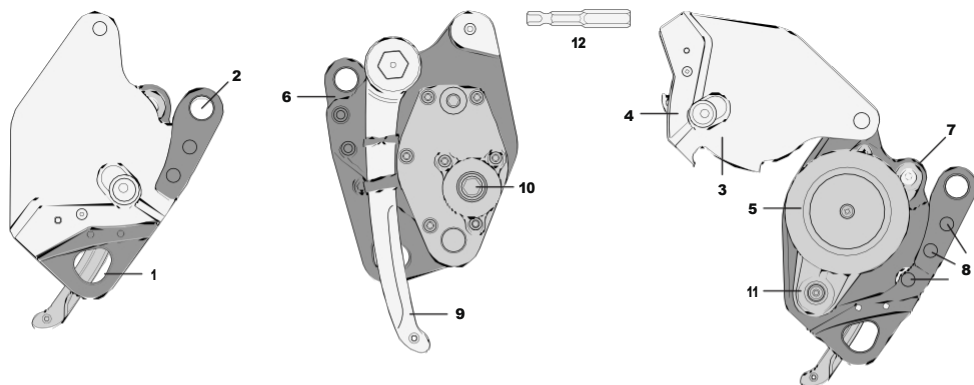
- A)** Produktkode
- B)** Angivelse av riktig posisjon
- C)** Tauets diameterområde
- D)** Arbeidsbelastningsgrense
- E)** Serienummer
- F)** Merkevarelogo
- G)** Kontaktinformasjon
- H)** Plateåpning
- I)** CE-merke med godkjent organ nr.
- J)** Les og følg instruksjonene fra produsenten
- K)** Festepunkt MBS

DW3 drill winch

Håndtakets posisjon

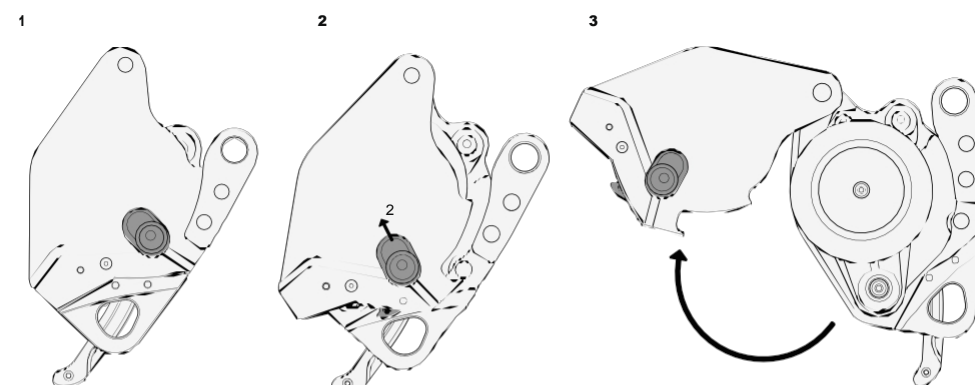


Navn på deler

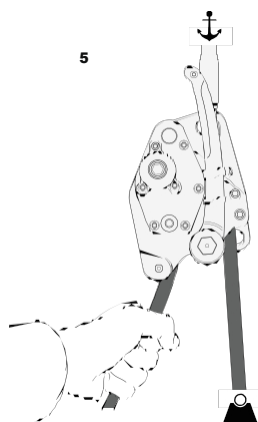
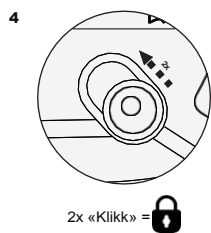
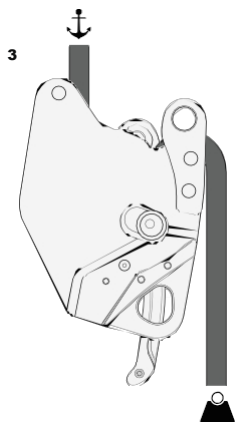
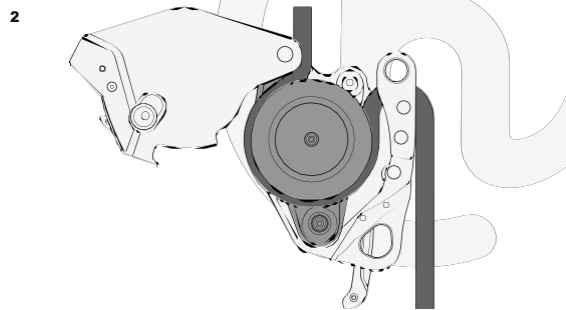
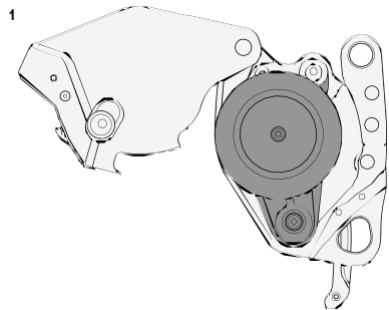


- 1) Hovedtilkoblingshull 2) Becket
- 3) Bevegelig sideplate 4) Låsemekanisme 5) Tauføringshjul
- 6) Friksjonsblokk 7) Tauføring (tau inn) 8) Tauføring (tau ut)
- 9) Utløserhåndtak 10) Boradaptertilkobling 11) Girkasse 12) Sekskantbor

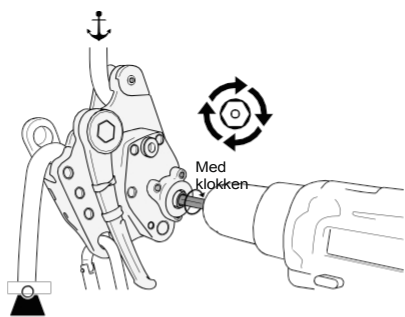
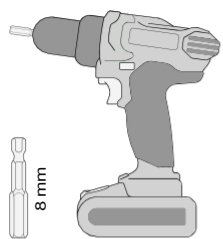
Åpning av platen



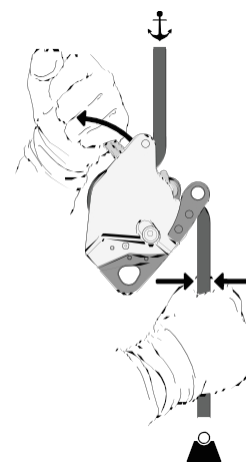
Innlegging av tau



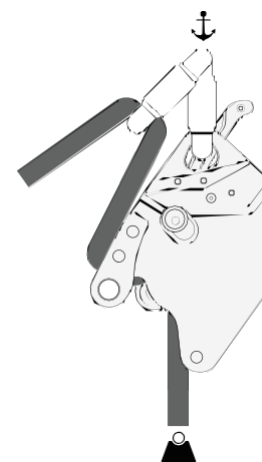
Løft



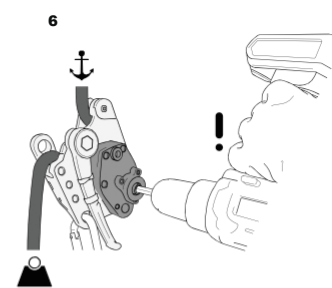
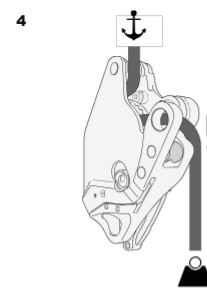
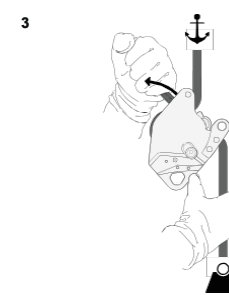
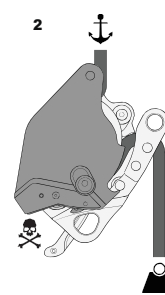
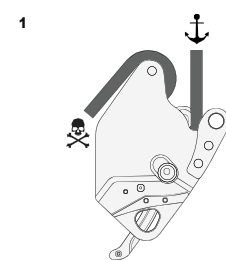
Nedfiring



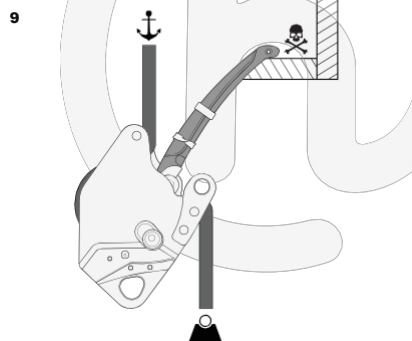
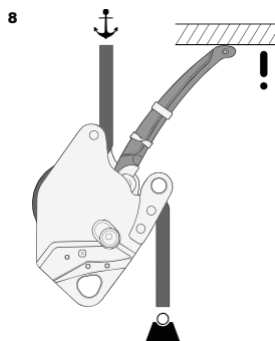
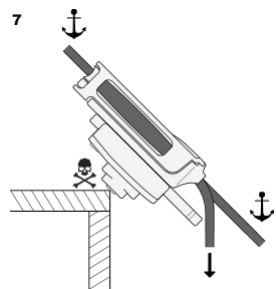
ELLER



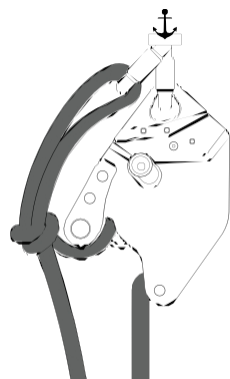
Feil bruk



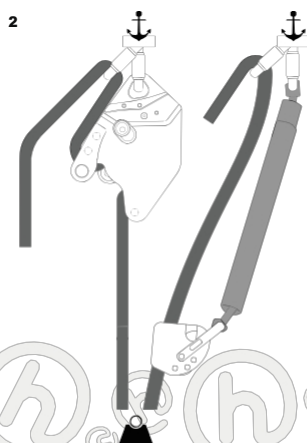
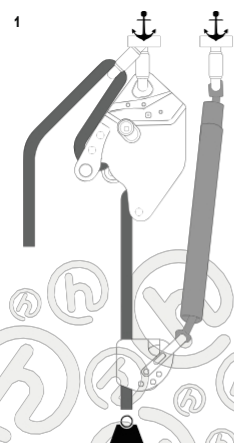
Feil bruk (fortsettelse)



Knytte av / sikre brems



Kan brukes med et sikkerhetssystem



Introduksjon

DW2 og DW3 Drill Winch fra At Height Ltd er en maskin som brukes til å løfte/senke laster og personer. Den kan brukes i mange sammenhenger, blant annet ved arbeid i høyden, redning, rigging og materialhåndtering.

DW2 og DW3 er sertifisert av et godkjent organ i henhold til maskindirektiv 2006/42/EF vedlegg 4 del 17 og oppfyller de grunnleggende helse- og sikkerhetskravene i vedlegg 1.

Ansvar og advarsler

Arbeid i høyden er potensielt farlig.

Det er ansvaret til alle som bruker dette utstyret å forstå, lære og praktisere de riktige teknikkene for sikker og effektiv bruk av utstyret. Det er umulig for dette dokumentet å dekke alle eventualiteter, og feil bruk av dette utstyret kan føre til dødelige konsekvenser.

Dette utstyret skal kun brukes av kompetent personell og personer som har fått opplæring i bruken av det. Dette utstyret skal ikke brukes av personer med medisinske tilstander som kan påvirke brukerens sikkerhet. Du er ansvarlig for dine egne handlinger, og alle som bruker dette utstyret påtar seg all risiko og fullt ansvar for alle skader og personskader som kan oppstå ved feil bruk. At Height Ltd påtar seg ikke ansvar for skader, personskader eller dødsfall som følge av feil bruk.

Disse instruksjonene og piktogrammene viser noen av de vanligste riktige og feilaktige bruksmåtene. Det er umulig å forutse alle. Instruksjonene gir ingen erstatning for opplæring fra en kompetent person. Det er viktig at det gjennomføres en risikovurdering før bruk, og at det foreligger en redningsplan for å håndtere eventuelle nødsituasjoner.

Hvis dette produktet videreselges utenfor det opprinnelige bestemmelseslandet, skal det leveres med denne bruksanvisningen på språket i det landet det selges.

Produktinformasjon

DW2 er en drillstyrt løfteinnretning med integrert fremdriftshjul. Den er giret til ~8:1 for assistert løfting. For kontrollert senking må tauet føres gjennom friksjonskrokene. Se ovenfor for detaljer. For løfting må boret rotere mot klokken.

DW3 er en drillstyrt løfteinnretning med integrert fremdriftsregistrerende trinse. Den har en giring på ca. 8:1 for assistert løfting. Håndtaket kan brukes til kontrollert senking. Det er ingen panikkfunksjon, så brukeren må ha kontroll over, og en hånd på, tauet hele tiden under senkingen. Se ovenfor for detaljer. For løfting må boret rotere med klokken.

DW2 Tekniske spesifikasjoner

Modell:	DW2
Standarder:	Maskindirektiv 2006/42/EF vedlegg 4
Produkttype:	Drill Winch (heise- og senkeanordning)
Vekt:	2 kg
	EN 1891 type A
Tau diameter / belastningsområde:	Tau diameter 8 mm - 9,5 mm i henhold til EN1891A eller EN564
	Maksimal belastning med 8 mm er 50 kg
	Maksimal nominell belastning med 9,5 mm er 100 kg
	Maksimal nominell belastning med 11 mm er 200 kg
Girforhold:	8:1
Becket:	Ja, MBS 12 kN
Boremoment:	≥ 100 Nm anbefales. Ikke bruk slag-/hammerbor.
Fritt fall:	Ikke overskrid en fritt fallhøyde på mer enn 0,3 m.
Driftstemperatur:	-20 °C – +40 °C

DW3 Tekniske spesifikasjoner

Modell:	DW3
Standarder:	Maskindirektiv 2006/42/EF vedlegg 4
Produkttype:	Borevinsj (heise- og senkeanordning)
Vekt:	1,5 kg
	EN 1891 type A
Tau diameter / belastningsområde:	Tau diameter 10,5 mm til 11 mm i henhold til EN1891A
	Maksimal nominell belastning @ 200 kg
Girforhold:	8:1
Becket:	Ja, MBS 12 kN
Boremoment:	≥ 100 Nm anbefalt. Ikke bruk slag-/hammerbor.
Fritt fall:	Ikke overskrid en fritt fallhøyde på mer enn 0,3 m
Driftstemperatur:	-20 °C – +40 °C

Kompatible deler

Når disse enhetene brukes til å løfte og senke personer -

- Bruk kompatibelt personlig verneutstyr som oppfyller internasjonale standarder.
- Bruk forankringspunkt som oppfyller internasjonale standarder med en MBS på minst 12 kN.
- EN1891A-tau anbefales. Tauets konstruksjon og tilstand varierer, og det er opp til brukeren å avgjøre om tauet er egnet for sikker og effektiv bruk.

Sikkerhetsforanstaltninger

Tauføringshjulene har et V-spor som gir grep/friksjon. Hjulene roterer ikke når de senkes, så det er uunngåelig at tauet slites eller endrer form, spesielt ved bruk av tyngre laster eller høyere hastigheter. Rene, velstelte tau reduserer slitasje på metalldelene. Hvis du er i tvil, må du vurdere tauet i henhold til produsentens anvisninger.

Overbelastning av enheten vil forkorte levetiden til enheten, tauet og drillen. Alvorlig overbelastning kan føre til katastrofale feil.

Ved løfting/senking av personer anbefales det å bruke en separat sikkerhetsanordning. Ved all bruk må brukeren ha kontroll over tauet under senking.

Maksimal nominell belastning på begge enhetene er 200 kg. Dette gir en sikkerhetsfaktor på ca. 5:1. Ved bruk under redning kan en kompetent person tillate en lavere sikkerhetsfaktor på 4:1 for å løfte/senke laster på opptil 250 kg hvis andre forhold tillater det (f.eks. tauets tilstand, bruk av egnet sikkerhetsutstyr osv.).

Dette produktet er ikke konstruert for å tåle støtbelastninger/fritt fall. Begrens alltid fri fallhøyde til maksimalt 0,3 m.

Bruk:
- Enheten skal ikke overstige 70 dB(A). Kontroller at boret har en passende dB-verdi. Bruk egnet personlig verneutstyr hvis du er i tvil.

DW2 Bruksanvisning

Innlegging av tauet:
- Åpne den bevegelige sideplaten og legg inn tauet som vist ovenfor.
- Lukk sideplaten og sørg for å låse sideplaten i posisjon.
- Kontroller at håndtaket er i låst posisjon.

Merk: Den bevegelige sideplaten på dette produktet har et lukket hull. Karabinen må fjernes for å legge i eller ta ut tauet. Vær forsiktig så du ikke mister produktet under håndtering.

Heising:
- Når enheten er forankret til det øvre forankringspunktet og tauet er riktig montert, kan den brukes til å manuelt stramme eller løfte vekt.
- Den integrerte becket kan brukes til å skape mekanisk fordel/utveksling.
- Løfting med elektrisk drill – bruk en 8 mm sekskantnøkkel til å dreie drillen MOT KLOKKEN.
Advarsel: Når du bruker en elektrisk drill til å løfte, må du alltid sørge for at utløserhåndtaket er i lukket posisjon for å forhindre at person eller gjenstander faller ned.

Senking:
Forbered senking:
- Legg tauet tauet riktig i bremsen.
- Kontroller at håndtaket er i lukket posisjon.
- Bremsehånd endenav tauet er lagt rundt friksjonskrokene for optimal friksjon.
Fremgangsmåte for senking:
- Med én hånd trekker du utløserhåndtaket helt ut og holder det åpent.
- Slipp tauet sakte med den andre hånden, som holder rundt bremseenden, for å begynne å senke lasten. Oppretthold kontrollen hele tiden.
- For å pause eller stoppe nedsenkningen, lås tauet rundt friksjonskrokene for å øke friksjonen, eller slipp utløserhåndtaket.

DW3 Bruksanvisning

Innlegging av tauet:
- Fest enheten til forankringsenheten(e) eller brukerens sele med en låsbar karabin.
- Åpne sideplaten og legg tauet inn som vist ovenfor.
- Lukk sideplaten. Sørg for at den er helt lukket som vist ovenfor.
- Sørg for at håndtaket er i låst posisjon.

Løfting:
- Når enheten er festet til det øvre forankringspunktet og tauet er riktig montert, kan den brukes til å ta inn slakk eller løfte vekt manuelt.
- Den integrerte becket kan brukes til å oppnå mekanisk fordel.
- Løfting med elektrisk drill – bruk en 8 mm sekskantnøkkel til å betjene drillen MED KLOKKEN.
Advarsel: Når du bruker en elektrisk drill til å løfte, må du alltid sørge for at utløserhåndtaket er i lukket posisjon for å forhindre at lasten ikke faller ned/ tau skilir ut.

Senking:
- Når enheten er festet direkte til brukerens sele, kan den brukes til oppstigning og nedfiring.
- Når enheten er koblet til et forankringspunkt, kan den brukes til å senke materialer eller personer.
Forbered senking:
- Sørg for at tauet er riktig belastet og at utløserhåndtaket er i lukket posisjon.
- Hold kontrolltauet godt fast i hånden, og roter frigjøringshåndtaket sakte med den andre hånden for å starte nedstigningen.
- For å pause eller stoppe nedstigningen, slipp utløserhåndtaket.

Kontroll av enheten

Kontroller før bruk:
Før du bruker dette produktet, må du kontrollere og teste at du har riktig tau og at de riktige koblingskomponentene fungerer som de skal.
- Kontroller om produktet har deformasjoner, korrosjon, sprekker, alvorlig slitasje, skarpe overflater osv. Hvis dette er tilfelle, må du umiddelbart slutte å bruke det og kontakte en kompetent person for råd.
- Kontroller at komponenter som hjul, friksjonsblokker osv. er rene.
- Kontroller at tauet er i god stand og egnet for bruk.
- Hvis enheten er unormalt støyende, vibrerer uvanlig eller ikke løfter en last, må du stoppe umiddelbart og kontakte en kompetent person for råd.
- Før første bruk, utfør en test over en kort distanse på et trygt område, og i lav høyde, for å sikre at hjulet snurrer, bremsen låser, håndtaket fungerer og tauet ikke glir.

Kontroll under bruk:
- Under løfting og senking må du følge nøye med på enheten og være spesielt oppmerksom på at tauet ikke glir.

Regelmessig inspeksjon:
- En kompetent person bør inspisere enheten grundig minst hver 6. måned for å se etter skader eller slitasje. Girkassen er forseglet og trenger i teorien ikke å smøres på nytt.
- Ikke sprøyt-smøremiddel inn i enheten, da dette kan føre til at tauet glir gjennom hjulet.
- Ikke demonter enheten uten tilstrekkelige instruksjoner.
- Kontroller de bevegelige delene av utløserhåndtaket. Hvis de sitter fast, rengjør dem grundig og påfør smørefett.

- Kontroller alle festeboltene på produktet. Hvis de stikker ut over monteringsflaten, må du stramme dem med en skrutrekker. Hvis boltene løsner gjentatte ganger, må du påføre en liten mengde gjengestopp.
- Drill Winch-enheten er hovedsakelig laget av aluminium og rustfritt stål. Ved riktig oppbevaring, rengjøring og bruk kan levetiden være ubegrenset.
- Hvis du er i tvil om sikkerheten til enheten, må du umiddelbart slutte å bruke den og kontakte produsenten for teknisk support.

Merk - hjulene er laget av herdet rustfritt stål, så slitasje bør være minimal. Hvis hjulet er slitt nok til at et nytt tau glir under belastning, bør enheten tas ut av bruk.

Oppbevaring og vedlikehold

God oppbevaring og vedlikehold kan forlenge levetiden til dette produktet. Enheten leveres i en solid plastkoffert som beskytter den under transport.
- Dette produktet er egnet for oppbevaring i et miljø med temperaturer mellom 10 °C og 30 °C. Unngå vann, fuktighet, korroderende væsker og korroderende gasser.
- Etter hver bruk skal dette produktet tørkes av og deretter luftes for å tørke, uten å utsettes for sol, for å unngå at svette og andre korrosive væsker blir liggende på overflaten i lang tid og forårsaker korrosjon.
- Kontroller regelmessig de bevegelige delene på håndtaket og føringslagrene, fjern smuss og tilsett smørefett.
- Med unntak av rutinemessig vedlikehold som smøring, kan enhver modifisering, utskifting av deler eller reparasjon av dette produktet kun utføres av produsenten eller autoriserte forhandlere, og selv demontering, modifisering og reparasjon er strengt forbudt.

Periodisk undersøkelse

Et inspeksjonskort skal fylles ut av en kompetent person før første gangs bruk. Periodisk undersøkelse er nødvendig for å opprettholde utstyrets effektivitet og holdbarhet. Regelmessig formell inspeksjon av en autorisert kompetent person skal utføres hver 6. måned eller i henhold til gjeldende internasjonale standarder.

Inspeksjonsjournal – Drill Winch

Modell	Agent	Serienummer
Produsent	Adresse	Kontakt
Produksjonsdato / Utlepsdato	Kjøpsdato	Dato for første bruk
Annen relevant informasjon		

Periodisk undersøkelse og reparasjonshistorikk

Dato	Årsak til retur (periodisk undersøkelse eller reparasjon)	Merkede feil, utførte reparasjoner og annen relevant informasjon	Navn og underskrift på kompetent person	Neste forfall for periodisk undersøkelse

DW2 / DW3 Garanti

Produsenten gir ett års begrenset garanti for material- og produksjonsfeil på produktet.

Garantien dekker ikke skader på produktet som skyldes slitasje, deformasjon, korrosjon, oksidasjon, egenmodifisering eller reparasjon, feil bruk, feil lagring og transport, og annen bruk enn det produktet er beregnet for.

DW2 / DW3 EU-sertifisering og godkjent organ

DW2/DW3 EC-undersøkelse og sertifisering ble utført av Safenet Certification Services Ltd, Ducart Suite, Castletroy Park Commercial Campus, Limerick, V94 Y6FD, Republikken Irland
Produsent – At Height Ltd, 41c Underbank Old Road, Holmfirth, HD91AS, Storbritannia Erklærer at følgende produkt(er)
Drill Winch DW2 og DW3
er i samsvar med kravene i maskindirektiv 2006/42/EF vedlegg 4.

Samsvarserklæringen følger hvert produkt i papirform og er også tilgjengelig på produktsidene på www.atheightuk.com

Produsert og levert av

www.atheightuk.com



 at height uk
www.atheightuk.com

f  in